

日本川崎市環境產業商談會 邀請函

台日產業合作推動辦公室 (TJPO) 與日本川崎市共同合作，於 2018 年 9 月 19 日 (三) 於南港展示館 1 館 3F 福軒會議室，舉辦「日本川崎市環境產業商談會」，本次日本川崎市帶領日本 5 家企業訪台，期望與台灣廠商在市場行銷、技術交流等各面向進行合作，促進台日雙方相關環境技術發展及拓展台日雙方之環境產業市場。

台日產業合作推動辦公室 (TJPO) 致力於提供國內廠商與日本企業建立人脈、拓展商機及交流合作的平台，進而透過與日本產業的合作管道，強化台日合作進入新興市場的可能性，誠摯邀請各位業界先進踴躍參加，共襄盛舉。

➤ 指導單位

經濟部工業局

➤ 主辦單位

台日產業合作推動辦公室 (TJPO)、川崎市役所 (川崎市公所)

➤ 活動概要

- 時間：2018 年 9 月 19 日 (三) 12:00~17:50
- 地點：南港展示館 1 館 3F 福軒會議室
(台北市 11568 南港區經易二路 1 號)
- 費用：免費

➤ 報名方式:

- 請填妥附件報名表，並於 9 月 7 日以前，回傳木村隆
- 報名成功後，將有專人與聯絡商談會事宜

➤ 商談會議程

時間	說明
12:00-12:30	報到
12:30-12:35	主辦單位致詞
12:35 -15:05	前半場商談會 (MDI 株式會社、日本 THREAD 株式會社、株式會社 NAGAO SYSTM (共 3 家)) 各 5 場次、每一場次 25 分鐘
15:05-15:20	休息
15:20-17:50	後半場商談會 (株式會社 Techno Drive、株式會社 NIKUNI (共 2 家)) 各 5 場次、每一場次 25 分鐘

*主辦單位保留更改議程之權利。

*本商談會採『預約制』分組個別商談方式進行，本會將依照報名先後順序安排個別商談時段，於會前統一公佈個別商談時間。

- 經濟部中小企業處委託財團法人資訊工業策進會台日產業推動中心(以下簡稱本會)，於 2018 年 9 月 19 日舉辦日本川崎市環境產業商談會，向您蒐集個人資料。依個人資料保護法令告知以下個人資料蒐集事項，如同意參加本活動，即表同意以下個人資料告知事項，敬請詳閱。

1. 蒐集目的	1. 執行或辦理本次活動之用。 2. 未來辦理相關活動邀請及業務聯繫用途。	
2. 個人資料類別	辨識個人者	如姓名、部門/職稱、聯絡方式(電話、傳真號碼、手機號碼及信箱等)。
3. 個人資料利用之期間、地區、對象及方式	除涉及國際業務或活動外，您的個人資料僅供本會於中華民國領域、在前述蒐集目的之必要範圍內，以合理方式利用至蒐集目的消失為止。	
4. 當事人權利	您可依前述業務、活動所定規則向本會行使查詢或請求閱覽、製給複製本、補充或更正、停止蒐集/處理/利用或刪除您的個人資料之權利。	
5. 不提供個人資料之權益影響	若您不提供個人資料，本會將無法為您提供蒐集目的之相關服務。	

➤ 商談會報名表

公司名稱		公司網址	
主要產品或服務			
貴公司強項	<input type="checkbox"/> 生產製造 <input type="checkbox"/> 技術研發 <input type="checkbox"/> 市場行銷 <input type="checkbox"/> 資金 <input type="checkbox"/> 其他_____		
參加本次商談目的	<input type="checkbox"/> 生產製造 <input type="checkbox"/> 技術合作 <input type="checkbox"/> 代理合作 <input type="checkbox"/> 開拓市場 <input type="checkbox"/> 情報蒐集 <input type="checkbox"/> 其他_____		
公司地址	□□□		
電話	()	傳真	()
參加者姓名	部門/職稱	手機號碼	參加者 e-mail

※ 為提高台日雙方合作成功率與商談效率，本商談會採**預約制**，請勾選有意洽談的日商與合作需求，再由台方聯絡窗口(TJPO)通知 貴公司報到時間。

※ **現場備有口譯人員**，協助中日語逐步口譯。

V	廠商名稱	日商商談目的/對台商談夥伴合作需求	日商網站
<input type="checkbox"/>	MDI 株式會社	<p>【商談目的】 尋找經銷商(清潔劑)、尋找代理商，並拓展台灣清潔劑用戶、台灣清潔劑經銷代理商</p> <p>【商談夥伴需求】</p> <ol style="list-style-type: none"> 代理商 (1)為台灣合作夥伴提供熱交換器、冷卻塔、配管等水垢解決方案。(2)為台灣合作夥伴提供針對工業用潤滑油、易附著的食用油脂、廢氣中含有油污之解決方案。有以上(1)或(2)產品/解決方案需求的公司與工廠 	http://www.mdirect.jp/about/
<input type="checkbox"/>	日本 THREAD 株式會社	<p>【商談目的】</p> <ol style="list-style-type: none"> 尋找代理商: <ul style="list-style-type: none"> ● 代理商條件: <ul style="list-style-type: none"> (1)公司本身具有做水處理的能力 <ul style="list-style-type: none"> • 可挑選設備，能夠有系統的販賣給客戶，並有施工能力 (2)從事節能相關行業的公司 <ul style="list-style-type: none"> • 節能諮詢和販賣節能設備等 (3)溝通無障礙的公司 <ul style="list-style-type: none"> • 希望能有會以日語溝通的工作人員 <p>【商談夥伴需求】</p> <ol style="list-style-type: none"> 代理商 組合件(設備製造商) 設備施工業務、配管配線施工業務、水管鋪設業務等的工程行業	http://www.reterra.jp/
<input type="checkbox"/>	株式會社 NAGAO SYSTEM	<p>【商談目的】</p> <ol style="list-style-type: none"> 尋找代理商 <ul style="list-style-type: none"> ● 本公司具有三次元球磨機(三次元反應器)使用的設備實 	http://www.nagaosystem.co.jp/

		<p>如下：</p> <ul style="list-style-type: none"> • 3D 列印成型材料的混合、分散。 (陶瓷與樹脂的混合、分散等) • 電子工業用導電膏&油墨的混合、分散。 (例如金屬與樹脂不同比重的混合、分散等) • 影印機等的特殊油墨的混合、分散。 (例如金屬、玻璃和有機溶劑的混合、分散) • 電池材料、螢光物質、磁性物質的混合、分散。 • 不耐溫度變化的醫療藥品、化妝品的混合、分散。 • 多種特殊溶劑的乳化、混合、分散。 • 熱成形模塑電子、混合、分散。 • 電磁屏幕、混合、分散。 • 全固體電池材料的混合、粉碎。 <p>【商談夥伴需求】</p> <p>1. 製造原料的公司 2. 產品客戶</p> <ul style="list-style-type: none"> • 從原料製成成品的公司。 • 製作高產品附加價值的公司。 • 材料能發揮使用微粒子時的效果。 • 少量材料的比重、粘度有些微不同而有混合均勻困擾的人。 • 對再凝結有困擾的人。 • 對粉碎產熱有困擾的人。 <ul style="list-style-type: none"> • 製造與開發電子工業用的導電膏的公司 • 開發與製造醫療藥品(也包含中藥)的公司 • 一公斤以內毫米以下的原料粉碎成奈米或微米，混合成不同比重和粘度的成品的客戶 	
<input type="checkbox"/>	<p>株式會社 Techno Drive</p>	<p>【商談目的】</p> <p>1. 尋找經銷商 2. 尋找代理商 [本公司的產品] 5 相步進馬達、驅動器、作動控制器等的精密定位相關產品</p> <p>【商談夥伴需求】</p> <p>1. 產品客戶 2. 代理商</p> <ul style="list-style-type: none"> • 本公司希望與有類似產品銷售經驗的代理商進行媒合 	<p>http://www.technodrive.com/</p>
<input type="checkbox"/>	<p>株式會社 NIKUNI</p>	<p>【商談目的】</p> <p>1. 銷售代理/尋找品牌 2. 提供技術(技術轉移) 3. 尋找經銷商 4. 尋找代理商</p> <ul style="list-style-type: none"> • 在工業水處理領域不可或缺有加壓浮除設備上，加裝 Nikuni 的核心技術微氣泡產生器，來擴大當地企業 / 客戶的銷售通路。 • 擴大對工作母機、工業製品加工工廠的冷卻液精密過濾產品的販售。 • 主要針對當地精密淨化設備製造商等的渦流泵浦進行研究。 • 擴大工業製程用液封式真空泵浦和專用渦流泵浦的販售。 <p>【商談夥伴需求】</p> <p>1. 組合作件(設備製造商) 2. 產品客戶 3. 代理商</p>	<p>https://www.nikuni.co.jp/</p>

※上述資料因涉及個人隱私，主辦單位不會將您的個人資料傳輸給第三方，僅限於本商談會來賓報到與後續相關事項。

➤ **報名方式**

■**報名方式（E-mail 回傳報名表）：**

台日產業合作推動辦公室 木村隆 專員

■電話：02-6607-6878 傳真：02-6607-6869 E-mail：kimura@iii.org.tw

■**報名截止日期：2018年9月7日（星期五），受邀廠商免費參加，額滿為止。**